

ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ ສໍາລັບ ຜູ້ລົງຄະແນນຂອງ California

ທຸກຢ່າງທ່ານຕ້ອງຮູ້ເພື່ອລົງຄະແນນໃນເດືອນພະຈິກ 2020 ເປັນພາສາລາວ

ເຄັດລັບວ່ອງໄວ!

ເຂົ້າ ອອນລາຍນ໌ <https://voterstatus.sos.ca.gov> ເພື່ອອັບເດດພາສາທີ່ທ່ານຕ້ອງການ ຫລື ໂທຫາ
ຫ້ອງການການເລືອກຕັ້ງຂອງທ່ານ. ຖ້າມີເອກະສານທີ່ແປແລ້ວໃນພື້ນທີ່ຂອງທ່ານ,
ເອກະສານຈະຖືກສົ່ງໃຫ້ທ່ານທາງໄປສະນີໂດຍບໍ່ເສັຍຄ່າໃດໆ.

ຖ້າທ່ານຢູ່ໃນຫນຶ່ງຂອງເຄົ້າຕີເຫລົ່ານີ້:

Alameda (510) 272-6973	San Diego (858) 565-5800 ຫຼື (800) 696-0136
Contra Costa (925) 335-7800	San Joaquin (209) 468-8683
Fresno (559) 600-8683	Tulare (559) 624-7300
Sacramento (916) 875-6451	

ຖ້າທ່ານລົງຄະແນນຈາກເຮືອນ: ຂຶ້ນກັບບ່ອນທີ່ທ່ານຢູ່ອາໄສ, ບັດເລືອກຕັ້ງ “facsimile” ເປັນພາສາລາວອາດຈະມີໃຫ້ທ່ານໄປສະນີ.
ບັດເລືອກຕັ້ງ ຫລື ບັດລົງຄະແນນ facsimile ແມ່ນບັດເລືອກຕັ້ງຕົວຢ່າງ (ບໍ່ສາມາດໂຫວດໄດ້) ເຊິ່ງຈະຊ່ວຍທ່ານເຂົ້າໃຈ ແລະ
ຕື່ມຂໍ້ມູນເທິງ ບັດເລືອກຕັ້ງເປັນພາສາອັງກິດຂອງທ່ານ. ຕິດຕໍ່ ຫ້ອງການເລືອກຕັ້ງປະຈຳເຄົ້າຕີຂອງທ່ານເພື່ອຂໍ ບັດເລືອກຕັ້ງ
facsimile ຫລື ອັບເດດພາສາທີ່ທ່ານຕ້ອງການທີ່ <https://voterstatus.sos.ca.gov>.

ຖ້າທ່ານໄປລົງຄະແນນດ້ວຍຕົນເອງ: ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາຈະຂຶ້ນຢູ່ກັບບ່ອນທີ່ທ່ານລົງທະບຽນໃນການໂຫວດ. ຖ້າມີ
ການຊ່ວຍເຫລືອພາສາລາວ, ກໍຈະມີປ້າຍທີ່ແປແລ້ວ ແລະ ບັດເລືອກຕັ້ງ “facsimile” ທີ່ຕິດປະກາດຢ່າງຈະແຈ້ງ.
ຄວນຈະມີສໍາເນົາໃຫ້ທ່ານໃນການນໍາໄປຍັງຫ້ອງລົງຄະແນນເພື່ອຊ່ວຍທ່ານໃນການໂຫວດເທິງ ບັດເລືອກຕັ້ງພາສາອັງກິດ.

ທ່ານສາມາດໃຊ້ການຊ່ວຍເຫລືອທາງການເວົ້າຈາເມື່ອໄປໂຫວດດ້ວຍຕົນເອງ:

ຖ້າມີເຈົ້າໜ້າທີ່ລົງຄະແນນທີ່ເວົ້າພາສາລາວທີ່ ສະຖານທີ່ລົງຄະແນນ ຫລື ສູນລົງຄະແນນ, ພວກເຂົາຄວນຈະຕິດກາ, ຮິບບອນ ຫລື
ສະຕິກເກີທີ່ຂຽນວ່າ ພວກເຂົາເວົ້າພາສາຫຍັງ. ຄວນຈະມີປ້າຍສະແດງວ່າ ແມ່ນໃຜເວົ້າພາສາລາວ ຫລື ບໍ່.

ທ່ານອະນຸຍາດໃນການນໍາເອົາຄົນສູງສຸດສອງຄົນໄປນໍາເພື່ອຊ່ວຍໂຫວດ ຕາບໃດທີ່ຄົນເຫລົ່ານັ້ນບໍ່ເປັນຕົວແທນ ນາຍຈ້າງ ຫລື
ສະມາຄົມຂອງທ່ານ. ພາສະມາຊິກຄອບຄົວ ຫລື ໝູ່ໄປນໍາ!

ຖ້າທ່ານອາໄສຢູ່ໃນເຄົ້າຕີທີ່ບໍ່ໄດ້ລະບຸຂ້າງເທິງ, ຈະບໍ່ມີບັດເລືອກຕັ້ງເປັນພາສາລາວ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອ.